

Freiburg i/B, 3 juillet. 1900

5 Mozartstrasse

Cher Monsieur,

Hier j'ai bien déballé moi-même avec tous les soins possibles les quatre caisses. Malheureusement j'y ai trouvé 5 objets qui s'étaient cassés.

1) Nr. 126. Vase à fleurs – Kioto Forme ronde – érables à jour. – Cette pièce est arrivée complètement cassée ; mais c'est évidemment la faute de l'emballleur, qui avait tout-à-fait oublié d'en remplir l'intérieur.

2, 3, 4, 5 / Quatre figures par Madame Koréen qui ont souffert des havaries [sic] diverses.

Comme je suis passablement habile en racommodages [sic], je tâcherai de restaurer ces pièces, si cela vous convient. Je peux vous donner ma parole d'honneur que je ne suis pas responsable pour ces accidents qui me causent beaucoup de peine. Absolument rien n'a été négligé en les déballant. Il est évident que le malheur est arrivé pendant le voyage.

Tout le reste est sain et sauf. Vous avez bien choisi ; et je ferai mon mieux pour obtenir un succès.

Si vous voulez envoyer des laques, il serait bien désirable de les avoir bientôt. Il ne nous en faut pas beaucoup ; parceque [sic] nous n'avons pas beaucoup de place ; mais je ne doute point, que quelques pièces frappantes feraient très bien.

Enfin une autre faveur ! Veuillez m'écrire si le grand bronze Hia (qui est brisé) [挿絵あり] est déjà vendu ; et surtout ne veuillez donc pas le vendre sans nous en avoir informés. Nous apprécions vos bronzes de plus en plus. En effet, ils n'ont qu'une seule faute : – c'est qu'ils écrasent toute autre chose par leur beauté hors ligne.

– Avec tous mes regards les plus sincères pour vous, mon cher Monsieur, et pour Mrs. vos frères, je reste comme toujours, votre
très dévoué

E Grosse